№ 35 Ուրբաթ, 13 Փետրուարի 1920 ՀՈՐԻՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՀԱՅ ՍԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Սոցիալիստական Ինտերնացիոնալի Հայկական Հատուած

ԱՇԽԱՏԱՒՈՐ

ԲԵՆԻՈՐԵԿԵՆ ԵՒ ԳԻՒՂԱՑԻԵՆԵՆ ՕՐԱԹԵՐԹ

Հ. Յ. Դ. վրաստանի Կենտրոնական եւ Թիֆլիսի Տեղական Կոմիտէների

Ուրբաթ, 13 Փետրուարի № 35 ՀՈՐԻՈՐԴ ՏԱՐԻ

Աշխատաւորնե՛ր բոլոր երկրների՝ միացէ՛ք

ԱՌԱՆՁԻՆ ՀԱՄԱՐ ԱՐԺԷ 6 ՌՈՒԲԼԻ

Բաժանորդագրութիւն՝ Ի՛ փետրուարի համար 100 ռ.
մարտի—120 ռ., ապրիլի—120 ռ.
Արտասահմանի համար երկապիս

ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ ԵՆ ԱՄԷՆ ՇԱԲԱԹ, 1-ԷՆ ԵՐԵԿՈՅ ՎՐԱ, ՍԿՍԱԾ (ԿԱՐԵՐԻ 4 ՍԿՍԱԾ ԵՐԵԿՈՅ Ի — 5 ՍԿՍԱԾ)։

ՉՍՏԱԿԻ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՉԵՆ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԻ

Խմբագրութիւնը և գրասենեակը բաց է 8—2ին։
ԸՆԴՈՒՆԵԼԻՈՒԹԻՒՆԸ ՍԱՐԱԳԻՐ ՍՈՏ Ֆ. 13 ...
Լրագրատուփի թ. № 13, Հեռախօս 7—80

Հասցէ՝ Թիֆլիս, Բակա. «ԱՇԽԱՏԱՎՈՐ»
Tiflis, Caucase Redaction «ACHHATAVOR»

608

1—34, 40—69, 93—244, 278—2..

ՄԻ ՄՈՌԱՆՈՒՔ Մ Ե Ր ՔԱՋ ՄԱՐՏԻԿՆԵՐԻՆ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ, ՓԵՏՐՈՒԱՐԻ 19-ԻՆ 1920 Թ.
ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՏՕՆԻՆ, ՀԱՅ ԶՕՐԱՎԱՐԱՑ
ԿԸ ՏՐԻԵՆ ԾՔԵՂ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐ, ԵՐԵԿՈՅԹՆԵՐ, ՀԱՄԵՐԳՆԵՐ
ՀԱՅ ԶԻՆՈՐՆԵՐԻՆ ՏՕՆԱԿԱՆ

„ՀԱՅ ԶԻՆՈՐՆԵՐԻ ՕՐԻՆ“
ՆԻՒԷՐՆԵՐ ԳՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Ա Ճ Ս
ՆՇԱՆԱՒՈՐ ՕՐԸ
ՄԲՈՂՋ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԸ
ՊԼԻՏՔ Է
ՍԱՍԱՍԱՑԻ ԻՐ ԼՈՒՍԱՅՈՎ

ԱՐՏԻՍՏԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ — ՄԵԾՆ ՎԱՐԴԱՆ, ԿԵՆԴԱՆԻ ՊԱՅՔԱՐ «ՕՊՈՒԹԼՕՂ»
ԱՐՏԻՍՏԱԿԱՆԻՆ ԿԱՆՑԵՐՏԵՏԻՆ ԴԵՌԵԼԻԱՆՈՒՄ
ԸՆԹՐՈՒԹԻՒՆԸ „ՍԵՂԱՆՆԵՐ“ — ՍՍՅՍՔ-ՆՈՎԱ, ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ — ԱԶԳԱՅՈՒԹԻՒՆ ՀԱՆԴԷՍ
Գեղեցիկ հայկական կեանքից
Տեսարաններ Եղեր ● Գարեր ● Երգեցիկ խումբ
ՎԱՐԻՆ ԴԵՌԵԼԻՆԵՐՈՒՄ (ՈՒՈՒԱՆՈՎԱ, ԱԼԵՔՍԷՅԻՈՒՆԵՐՈՒՄ)
„ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ“ ԶԱՐՄԱՆԱԼԻ ԵՐԵԿՈՅԹ, ԵՒՍԵՐՈՎՏԱՆԵՐ, ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՒ ԱՍԻԱԿԱՆ ԴԱՆՁԱՐԱՆԵՐ, ՊԻԱՆՈՆԵՐ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏԱՆԸ
ԾԷՂԵԼ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ
Նոր օրով տրվող
„ՀԱՅ ՄԵԾ ՕՐԻՈՐԴ“
„ՍԱՆԴՈՒԽՏ ԿՈՅՍ“
Կենդանի պատկերներ, տարբեր
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԵՐԻՆԾՆՈՒՄԸ“

ՀԱՒԼՍԲԱՐԻ ԹԱՏՐՈՆՈՒՄ
„ՄԵԾՆ ՎԱՐԴԱՆ“
Նոր հրատարակմամբ լեցուն
„ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ“
ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ

Երեկոյթի կարգ (կատարման մասնակցում ... Թիֆլիսի բոլոր կուլտուրական և դերասանական ... Մասնակցում ... Ալեքսան, Ալեքսան, Գարեգին, Մանուկեան, Մելքոնեան, Մարտիրոսեան
Տեսարանները նախորդը վերանում են՝
I Զարմանալի Թատրոնի և գեղեցիկների համար հայ կանանց Մոր Թատրոնի գրասենեակում ամեն օր առաւ. ժամը 10—2-ը և երեկ. 5—7-ը։
II և III զարգացման ասն և
III Հանդիսարան Թատրոնին համար՝ «Մեծագոյն Էնկ. դասակ. ... փ. գ. № 1 ... 10 ... 3 ... 244

Վերջանալ Ծիրան Դիրքերան իր արդիկերանով և Մեկուսիչ Արձանագրեան յայտնում են իրենց սիրելի ուսանող կամիրով ուսուցիչներին և ծանօթներին, առաջինն իր սիրելի ուսանող. երեսորդները իրենց սիրելի բարեւ և անմոռանալի հոր, իսկ վերջինն իր սիրելի հորեղբոր

Խորէն Աւետիսեան Միրզոյեանի

յանկարծակի վաղաժամ մահը, որ տեղի ունեցաւ այն փետրուարի 10-ին երեկոյեան ժամը 8-ին։ Մարմնոյն այսօր փետրուարի 13-ին երեկոյեան ժամը 6 և կէսին իր բնակարանում Գալատիոյ № 44։ Յուղարկաւորութիւնը վաղը իր բնակարանից առաւաւտեան ժամը 10-ին դէպի Թարգմանչաց։

Գալի Արմենեան Մարտարեան և Աստուած Թարգմանիչներ, Վ. բարեկամ Խաչատուր, Վիկտորիա և Բագրատ Ն.-ինին նոր հոր խորին վշտով յայտնում են ազգականներին ու ծանօթներին սուգ Խորէն Միրզոյեանի սիրելի փեսայի, իսկ վերջինն իր սիրելի բարեկամի

Խորէն Աւետիսեան Միրզոյեանի

վաղաժամ մահը, որ տեղի ունեցաւ այն փետրուարի 10-ին երեկոյեան ժամը 8-ին։ Մարմնոյն այսօր փետրուարի 13-ին երեկոյեան ժամը 6 և կէսին իր բնակարանում Գալատիոյ № 44։ Յուղարկաւորութիւնը վաղը իր բնակարանից առաւաւտեան ժամը 10-ին դէպի Թարգմանչաց։

„AUDITORIUM“
ԼՍԱՐԱՆԱՅԻՆ ԽՄԲԵՐԳԻՆԸ
Հարգելի, փետրուարի 12-ին, 1920 թ.
Բիթֆիլդ Նանսրատասարդի գանձեամ կազմակերպած և իր ՏԱՐՈՒՆԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ գասախօսութիւնը
ԲԱԽՇԻ ԻՇԽԱՆՆԵԱՆԸ
ԿԸ ԴԱՍԱԽՕՍԻ
ՊԵՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՈՒ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՀԱԿԱՍԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅ ԿԵՆՔՈՒՄ
ՆԻՒԹԻՐ ՄԱՍԻՆ
Մուտքի գին՝ 5 ռուբլի։ Ուսանողներ և դպրոցը վարողներ կարող է ուսանել «Աշխատաւոր» Քնքի գրասենեակում, Լորմոնտովի փ., 12, իսկ գասախօսութեան օրը Գ. Նանսրատասարդի մուտքի մոտ։
Խմբագրութիւնը հրաւիրում է ինքնին բոլոր ունկնդիրներ։ 4—3
213 ժողովի փոխանակութեան և զրոյցներ։

ՎՐԱՑ ԷԶՆԻՒԿՈՒՆՆԵՐԻ ԹԱՏՐՈՆ

(Նախկին Արծրունու) Դարձրդեան փողոց
Կաղարիրեն Շարա Տայեանի եւ Տէր Եռանէրեանի
Ուրբաթ, փետրուարի 13-ին
Հոս Գանգեանցի խումբը Տոլարի ներքոյեալ կը ներկայացնի Տէր-Եռանէրեանի ազգային հանուն դիրք

ԱՇՈՒՂ ԶԱՐԻԲ

6 գործողութիւն.
Ուստարութիւն գարձէք անմոռացի վրայ !!!
Եռանդ ա. Մարիամեան, Դարիր Շարա Տայեան, Դիմ Մանուկ Տէր-Եռանէրեան, Եռ-Ս-Ա-Ն Հարիւրը
Բնի վրայ կը լինեն ԴՈՒՌՈՒԿ ԿՈՐՈՂՆԵՐԸ։ Տէր. Մարիամեան կը գրաւէ Ազարեանի և տարէ գարձը։ Ուժեղ տարուան հրաշալարանում մասնակցում։ Ներքեւում և Թատրոնի Ուսարանի և Թատրոնի Մուտքերը։
Տեսարանները ծանուցում են Թատրոնի կասայում
→ Սկիզբն է ժամը 7 և կէսին։ ←
257 2—2
Գասագասում է «Մարտ կոյս»։

Շատազգ ծանուցում են իտալական և ֆրանսիական ամենաշքեղ կոշիկ պատրաստող

ՏՂԵՄԲԵՐԴԻԿՆԵՐ ԿՈՇԻԿՆԵՐ

Ինքնաշնորհ, իրար զերազանցելի գներով։ Ընդունում եմ նաև կոմիսիոնի տարբեր գործ ստանալ։ Մերիոլովսկի գրասենեակ, № 18, ամենաֆասոնի ... 241 2—1

Բ Ա Ր Ի Ա Ն

Զ. Ա. ԹԱՌՈՒՄԵԱՆ

Ուրբաթի փետ. № 13. Հեռախօս 13—49։ Ընդունում է հիւանդներին Սարիգի և Խրիմեանի հիւանդարանի հիւանդներից, ամենայն օր, բացի կիրակի օրերից։ Ընդունելութիւն. ժ. 5—7-ը։ 1969 50—6

Բ Ա Ր Ի Ա Ն

Գ. Գ. ՏԷՐ-ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆՑ

Ներքին, երեխայոց և կանանց։ Մասնագէտ ոսկրի, արգի և արեան հիւանդութիւններ։ Ընդունելութիւն ամենայն օր, առաւ. 10—12 ժ. և երեկ. 4—6 ժ.։ Աստրեղովսկայա, 3, Գաղանգի տարածի մոտ։ 131 25—1

ՑԱՆԿԱՑՈՂ ԾԱՆՈՒՈՒՄ Է
Թ Ա Դ Ի Ե Ի
№ 8 սպիտակ թել
մի տակ
և 200 փութ Վրաստանի նոր Տեմել (բուան) փութ Բը 260 ռ.։
Դիմել Ալեքսանդրի տուղին № 10.
238 4—2

Բ Ա Ժ Ի Ն

Կ. Ի. ԱՇՏԱՐԵՆՑ

Նոր հրատարակ Թարգմանիչ Ազգային Գրադարանի Գրքերի Գրասենեակում է Թիֆլիս, Գրիբոյեդովի փող. № 7։ Գրասենեակը բաց է 10-ին 2-ը և երեկ. 5 7-ը։
1759 փոստ. № 120. 100 3

Բ Ա Ժ Ի Ն

Վ. Ա. ԽԱՉԱՏՈՒՐՈՎ

Գրքերի գրասենեակ Գրիբոյեդովի փող. № 7։ Գրասենեակը բաց է 10-ին 2-ը և երեկ. 5 7-ը։
51 Հեռախօս 17-80 50—2

Բ Ա Ժ Ի Ն

Ն. ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

Գիրքերի գրասենեակ է Գիրքերի փող. № 3։ Գրասենեակը բաց է 8—12 և 4—6։ Գրասենեակ հեռաձայնը 3 Գրիբոյեդովի փող. № 3։ Գրասենեակ հեռաձայնը 1977 25—3

Բ Ա Ժ Ի Ն

Ս. ՇԱՀԲԱԶԵԱՆ

ՆՈՒՄԵՐՈՎ ԱՌԱՒՏՈՒՆՆԵՐ ԵՒ ՄԱԼԱՄԱՆԻՆ ԿԼՈՒՆԱՆԵՐԻՆ

Մասնագէտ ամենայն ... Գրասենեակ հիւանդ. Գրիբոյեդովի փող. № 3։ Գրասենեակ (2606, և 314)։ Էլեկտրական ... Ընդունելութիւն՝ ամենայն օր։ Ժամը ... 9 և 4—6։ 18 և կէս և 6 երեկ. ժ. 5—7։ Հարգ՝ Ալեքսեանի ... № 3, 1630 թ. 12. 100—45

Բ Ա Ժ Ի Ն

Ս. Ս. ԱԲՈՒԼՈՎ

(Նախկին արդիականը Գոգոլի Կիլիի կողմի) մասնագիտութիւնն՝ ... (Ներքեւ. 606—314) կոչ. վիճակներ (էլեկտրական և լուսաբանում.) ... Ընդունելութիւն ... Ալեքսանդրովսկի փ. 10 (Գիրքերի ... մոտ) ժ. 3—10 գիր. և 3—5 երեկ. Միաբանութիւն փող. 141 (Սեմյոնովսկի մոտ) ժ. 10—1 գիր. և 5—7 երեկ. 76 25—3

ՏՂԱՄԱՐԻԿՆԵՐ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ

ՎԵՆԵՐԱԿԱՆ ԿԱՐԻՆԵՏ

Բիթֆի ... Ա. Դ. ՆՈՒՄԵՐՈՎ

Կարգ մասնակցում Վեներական բժշկութիւնն ... և իրանց ... ... (սուսակի) հոգատարութիւն մինչեւ ... և մինչեւ ... Հիմնուած 1914 գեղի հիւանդներում։ Բժշկութիւնն շրջիկներ գանուած վատ խորերի, մոլորելի և կորած հիւանդներ։ Դարմանի տեսակով բաւարարում բժշկութիւն հոգատարի մինչեւ ... և էլեկտրական ... Ամենայն բժշկութիւն կանանց ... ... Ամենայն ... Գրասենեակ ... ... Գրասենեակ ... ... 2105 190—50

Բ Ա Ժ Ի Ն

Մ. ՄԵԼԻՔԵԱՆ

Նախկին արդիականը և ... հիւանդութիւնների հիմնադրի Թարգմանի հանրագրատարի և կանանց բարձրագոյն բժշկական հիւանդանոցի Գրասենեակ։ Ներքեւ և Մոսկվայի հիւանդարանում։ Ընդունում է ժ. 11—1-ը և 5—7-ը երեկոյեան։ Բիրյուզովի փող. № 36. 35—1

Բ Ա Ժ Ի Ն

Ն. ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ

Գիրքերի գրասենեակ։ Գրասենեակ ... Գրասենեակ ... Գրասենեակ ...

3-ՐԴ ԻՆՏԵՐՆԱՑԻՈՆԱԼԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆԻ ՀԱՅՐՈՒ ԴԻՐՔԱԿԱՆ-ԻՐԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԼԻՍԵՆԿՈՅԻ ՀԱՄԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ

Յունվարի 3-ին Ժնեւի Միջազգային Միութեան Հայրը գերմանական, անգլիական եւ ֆրանսական համալսարանների ասպետներ, մեծարելի հանդիսականներ, Ձեզ ողջունում եմ Ազգերի Լիգայի անունից։ Ես ինձ պատասխանատու եմ զգում Ձեզ ասելու մի քանի խոսք Ազգերի Լիգայի գործունեության մասին։ Ինչպես գիտեք, Ազգերի Լիգան ստեղծվեց Համաշխարհային պատերազմի ավարտից անմիջապես հետո։ Նրա նպատակն է՝ ապահովել խաղաղությունը։ Ինչպես գիտեք, Ազգերի Լիգան ունի 58 անդամ

Հ. Յ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅ ՅԵՂ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՎԻՊԱՍԱՆԻ IV-ՐԴ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ե. Գնա *)

Յունուարի 15-ին կայացաւ հօրիւրերորդ նիստը։

Նախագահեաց է ընկ. Կ. Ղազարեան։

Մոսկուայեան յանձնաժողովի կողմից ընկ. Գրիբոսով յայտնում է, որ Գարիի կողմից ներկայացուցչէ է ընտրուած ընկ. Ս. Գրիբոյեդովն։ Ապուլաղեցի հնագիր է ասացել, որում նոր գաղափարներ են ներկայանում ընկերներ—Ս. Ղազարեանան, Ա. Նաղարեան, Ա. Մանասեան, Ա. Իսրայէլեան, Պապանեան և Ա. Պալեանան։

Քննութեան ասի վերաբերեալ յանձնաժողովի կողմից զեկուցանում է ընկ. Աղ. Միսեանան։ «Անկում Թարգեան ժողովի նշանակի համար» գրած է ինքնուրոյն հոդուածներ կոչ ցնորուար հոդուածներ, բերքարդիւրը ժողովի իր ասանելն հոդուածին է ասում և ոյժ, թէև ոչ յանկալի չափով։ ասիայն որոշ կանոնաւորութեամբ ասուում են հոդուածները։

Ապա ընկ. զեկուցանող մանրամասն կարդում է Գ. Գանիլէ, «Ամիսներ»-ի և «Ազիատաւոր ազգերի» հոդուածները։ Ձեզկական մարդիկների վերաբերմամբ յայտնում է, որ ասանելին օրինակը լաւ կարդացուած չէ, մինչև նոր ասանս ասուելը լաւ էին հոդուածները չեն ասացուում, դասանոցերից կոնանաւոր և մանրամասն հոդուածներ չեն ներկայացուած։

Ընկ. Ե. Էլիբեկեան նկատում է, որ քան ներկայացուած հոդուածների, նեռաբեռնի կողմից ասուելու ասանելիներին զանազան դասանոցներ։ Մինչև դա ասանելու ոյժի լինէր Գ. Գանիլէ։ Ասանելիներ ունեցան Գ. Գանիլէ, Ս. Ասանեան, Ա. Ասանեան, Ա. Ասանեան, Ա. Ասանեան, Ա. Ասանեան։

Ասանելիներ ասանելի կարդացուեցան Գ. Գանիլէ, Ս

[illegible] ինչպես Ռուսաստանի [illegible] Ինչ [illegible] ի [illegible] ոչ կանոնավոր կարգով է լինում ոչ էլ —(բոց)։

Այժմ նա մահամերձ է դարձել։

1) Անբուժելի, մեծ ու անդարմանելի հիվանդություն։

2) Դեռևս և [illegible] քանակները ստանալի անբուժելի քանակի սահմանի մեջ [illegible] մի կողմում, գեղեցիկ վարելով մեծերին արտիստներ և ամենայն իշխանություններ։

3) Գալիս բարձրագույն դեմ մինչև վերջ։

4) Մայրաքաղաքների ստանդարտներ և կիսով բանակներ լուսն ստանալիորդ [illegible] գաղտնիքներ։ Ամենայն [illegible] ու լեզվակներ լուսն ինքնավարություններ։

5) Հանդիսավոր գործերի համար մի հանդիսություն։ [illegible] և [illegible] հանդիսությունները [illegible] մեջ։ Ամենայն [illegible] գործերի համար մի մեծ [illegible] 3 մինիստրներից կազմված։ Քաղաքացիական իրավունքը [illegible] գործերը [illegible] ինքնավարություններ։

6) Նոր [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]։

7) Հ. [illegible] [illegible] [illegible]։

8) Բանտերի [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]։

9) Հանդիսավոր [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]